

Cambridge University Press

978-1-107-40222-5 - Select English Historical Documents of the Ninth and Tenth Centuries

Edited by F. E. Harmer

Excerpt

[More information](#)

## I

GRANT OF LAND BY EARL OSWULF TO  
CANTERBURY CATHEDRAL

✠ Ic Osulf aldormonn mid Godes gæfe ond Beornðryð min  
gemecca sellað to Cantuarabyrg to Cristes cirican ðæt lond æt 5  
Stanhamstede, xx swulunga, Gode allmehtgum 7 ðere halgon  
gesomnungæ, fore hyhte 7 fore aedleane dæs aecan 7 ðæs  
towardon lifes 7 fore uncerra saula hela 7 uncerra bearna. Ond  
mid micelre eadmodnisse biddað ðæt wit moten bion on ðem 10  
gemanon ðe ðær Godes ðiowas siondan 7 ða menn ða ðær  
hlafordas wæron 7 ðara monna ðe hiora lond to ðære cirican  
saldon; ond ðættæ mon unce tide ymb tuælf monað mon  
geueordia on godcundum godum 7 æc on aelmessan suæ mon  
hiora doed.

Ic ðonne Uulfred mid Godes gaefe aŋc. eþis. ðas forecuae- 15  
denan uuord fullia, 7 bebeode ðæt mon ymb tuælf monað hiora  
tid boega ðus geueordia to anes daeges to Osulfes tide ge  
mid godcundum godum ge mid aelmessan ge aec mid higna  
suesendum. Ðonne bebeode ic ðæt mon ðas ðing selle ymb  
tuælf monað of Liminum, ðe ðis forecuaede'ne' lond to limpeð, 20  
of ðæm ilcan londe æt Stanhamstede: cxx huaetenra hlafa  
7 xxx clenra 7 án hriðer dugunde 7 III scep 7 tua flicca  
7 v goes 7 x hennfuglas 7 x pund caeses, gif hit fuguldaeg

I. The original MS. is preserved in the British Museum (MS. Cott. Aug. II. 79). A late transcript in MS. Lambeth, 1212, f. 406.

Facsimiles: *Facsimiles of Ancient Charters in the British Museum*, ed. E. A. Bond, 1873, I. pl. 15; W. Keller, *Angelsächsische Palaeographie. Palaestra*, XLIII. 1906, pl. 1.

Editions: Kemble (no. 226), Thorpe (p. 459), Earle (p. 79), Sweet (no. 37), Zupitza (*Alt- und Mittelenglisches Übungsbuch*, 1912, no. XII.), Birch (no. 330), Kluge (*Angelsächsisches Lesebuch*, 1902, p. 16), MacLean (*Old and Middle English Reader*, 1908, no. VII.).

Cambridge University Press

978-1-107-40222-5 - Select English Historical Documents of the Ninth and Tenth Centuries

Edited by F. E. Harmer

Excerpt

[More information](#)

2

*English Historical Documents*

sie—gif hit ðonne festendæg sie, selle mon uugge cæsa, 7 fises  
 7 butran 7 ægera ðæt mon begeotan mæge—7 xxx ombra  
 godes uuelesces aloð, ðet limped to xv mittum, 7 mittan fulne  
 huniges odda tuengen uuines, suę hwaeder suae mon ðonne  
 5 begeotan mæge. Ond of higna gemenum godum ðær aet  
 ham, mon geselle cxx gesuffra hlafa to aelmessan for hiora  
 saula suae mon aet hlaforda tidum doed. Ond ðas forecuedenan  
 suęsenda all agefe mon ðem reogolwarde 7 he brytnię swæ  
 higum maest red sie 7 ðaem sawlum soelest. Aec mon ðæt  
 10 weax agæfe to cirican<sup>1</sup> 7 hiora sawlum nytt gedoe ðe hit man  
 fore doed. Aec ic bebeode minum aefterfylgendum ðe ðæt  
 lond hębben aet Burnan ðæt hiae simle ymb xii monað foran  
 to ðære tide gegeorwien ten hund hlafa 7 swae feola sufa; 7  
 ðæt mon gedele to aelmessan aet ðere tide fore mine sawle 7  
 15 Osuulfes 7 Beorndryde 'aet Cristes cirican'; 7 him se reogol-  
 weord on byrg gebeode foran to hwonne sio tid sie.

Aec ic bidde higon ðette hie ðas godcundan god gedon aet  
 ðere tide fore hiora sawlum: ðæt eghwile messepriost gesinge  
 fore Osuulfes sawle twa messan, twa fore Beorndryde sawle;  
 20 7 aeghwile diacon arede twa passione fore his sawle, twa for  
 hire; ond eghwile Godes ðiow gesinge twa fiftig fore his sawle,  
 twa fore hire; ðaette ge fore uueorolde sien geblitsade mid ðem  
 weoroldcundum godum 7 hiora saula mid ðem godcundum  
 godum. Aec ic bidde higon ðæt ge me gemynen aet ðere  
 25 tide mid suilce godcunde gode suilce iow cynlic ðynce—ic ðe  
 ðas gesettnesse sette gehueder for higna lufon ge ðeara saula  
 ðe haer beforan hiora namon auuritene siondon. Valetē in  
 Domino.

*Endorsed in a nearly contemporary hand:*

30 þis is gesetnes [O]sulf[es 7] Biarndryde

*In a hand of the 12th century, the date having been added later:*

Anno DCCCVI Osulfus alderman dedit Stanhamstede ecclesie  
 Christi tempore Wlfredi archiepiscopi. Anglice.

<sup>1</sup> MS. *circican*.

*Will of Abba*

3

## II

## WILL OF THE REEVE ABBA

✠ Ic Abba geroefa cyðe 7 writan hate hu min willa is þæt mon ymb min ærfe gedoe æfter minum dæge.

Ærest ymb min lond þe ic hæbbe, 7 me God lah, 7 ic æt 5  
minum hlafordum begæt, is min willa gif me God bearnes  
unnan wille, ðæt hit foe to londe æfter me 7 his bruce mid  
minum gemeccan; 7 siodðan swæ forð min cynn ða hwile þe  
God wille ðæt ðeara ænig sie þe londes weorðe sie 7 land  
gehaldan cunne. Gif me ðonne gifeðe sie, ðæt ic bearn begeot- 10  
an ne mege, þonne is min willa þæt hit hæbbe min wiif ða  
hwile ðe hia hit mid clennisse gehaldan wile. 7 min broðar  
Alchhere hire fultume 7 þæt lond hire nytt gedoe; 7 him man  
selle an half swulung an Ciollandene to habbanne 7 to brucanne,  
wið ðan ðe he ðy geornliocar hire ðearfa bega 7 bewiotige; 7 15  
mon selle him to ðem londe IIII oxan 7 II cy 7 I sceppa 7 ænne  
horn. Gif min wiif ðonne hia nylle mid clennisse gehal-  
dan, 7 hire liofre sie oðer hemed to niomanne, ðonne foen mine  
megas to ðem londe 7 hire agefen hire agen. Gif hire ðonne  
liofre sie (an)<sup>1</sup> mynster to gánganne oðða suð to faranne, ðonne 20  
agefen hie twægen mine megas Alchhere 7 Aedelw(old)<sup>2</sup> hire  
twa ðusenda 7 fon him to ðem londe; 7 ágefe mon to Liminge  
L eawa 7 V cy fore hie. 7 mon selle to Folcanstane in mid  
minum lice X oxan 7 X cy 7 C eawa 7 C swina 7 higum an-  
sundran D pend', wið ðan ðe min wiif þær benuge innganges 25  
swæ mid minum lice swæ siodðan yferran dogre swæ hwæder  
swæ hire liofre sie. Gif higan ðonne oððe hlaford þæt nylle  
hire mynsterlifes geunnan, oðða hia siolf nylle, 7 hire oðer ðing  
liofre sie, þonne agefe mon ten hund pend' inn mid minum lice

II. Original MS. in the British Museum (MS. Cott. Aug. II. 64).

Facsimile in *Brit. Mus. Facs.* II. 23.

Editions by Kemble (no. 235), Thorpe (p. 469), Earle (p. 108), Sweet (no. 41), Birch (no. 412), Kluge (p. 18).

<sup>1</sup> Sic transcript in *B. M. Facs.*; no longer visible in MS.

<sup>2</sup> Last three letters from *B. M.* transcript.

me wið legerstowe, 7 higum an sundran fif hund pend' fore mine sawle.

7 ic bidde 7 bebeode swælc monn se ðæt min lond hebbe ðæt he ælce gere agefe ðem higum æt Folcanstane L ambra  
 5 maltes 7 VI ambra gruta 7 III wega spices 7 ceses 7 CCC hlafa  
 7 an hriðr 7 VI scep. 7 swælc monn se ðe to minum ærfe foe, ðonne gedele he ælcum messepreoste binnan Cent mancus goldes 7 ælcum Godes ðiowe pend' 7 to Sçe Petre min wærgeld twa ðusenda. 7 Freoðomund foe to minum sweorde 7 agefe  
 10 ðeræt feower ðusenda, 7 him mon forgefes ðeran ðreotene hund pending<sup>1</sup>.

7 gif mine broðar ærfeweard gestrionen ðe londes weorðe sie, þonne ann ic ðem londes. Gif hie ne gestrionen oðða him sylfum ælles hwæt sæle, æfter hiora dege ann ic his Freoðomunde gif  
 15 he ðonne lifes bið. Gif him elles hwæt sæleð, ðonne ann ic his minra swæstarsuna swælcum se hit geðian wile 7 him gifeðe bið. 7 gif þæt gesele þæt min cynn to ðan clane gewite ðæt ðer ðeara nan ne sie ðe londes weorðe sie, þonne foe se hlaford to 7 ða higan æt Kristes cirican 7 hit minum gaste nytt gedoen. An  
 20 ðas redenne ic hit ðider selle, ðe se monn se ðe Kristes cirican hlaford sie, 'se' min 7 minra erfewearda forespreoca 7 mund-bora, 7 an his hlaforddome 'we' bian moten.

✠ Ic Ciolnoð mid Godes gefe ærcebiscop ðis write 7 ðeafie 7 mid Cristes rode tacne hit festniæ.

25 ✠ Ic Beagmund p̄r ðis ðeafie 7 write.

✠ Ic Wærhard p̄r aþ ðis ðeafie 7 write.

✠ Ic Abba geroefa ðis write 7 festnie mid Kristes rode tacne.

✠ Ic Aeðelhun p̄r ðis ðeafie 7 write.

✠ Ic Abba p̄r ðis ðeafie 7 write.

30 ✠ Ic Wigmund p̄r ðis write 7 ðeafie.

✠ Ic Iof p̄r ðis ðeafie 7 write.

✠ Ic Osmund p̄r ðis ðeafie 7 write.

✠ Ic Wealhhere diač ðis write 7 ðeafie.

✠ Ic Badanoð diač ðis write 7 ðeafie.

35 ✠ Ic Heaberht diač ðis write 7 ðeafie.

✠ Ic Noðwulf subdiač ðis write 7 ðeafie.

✠ Ic Wealhhere subdiač ðis write 7 ðeafie.

<sup>1</sup> Sic MS.

Cambridge University Press

978-1-107-40222-5 - Select English Historical Documents of the Ninth and Tenth Centuries

Edited by F. E. Harmer

Excerpt

[More information](#)*Grant by Berhtwulf*

5

✠ Ic Ciolwulf subdiaċ ðis write 7 ðeafie.

✠ Heregyð<sup>1</sup> hafað ðas wisan binemned ofer hire deg 7 ofer Abban ðæm higum et Cristes cirican of ðæm londe et Cealflocan : ðæt is ðonne ðritig ombra alað 7 ðreo hund hlafa, ðeara bið fiftig hwitehlafa, an weg spices 7 ceses, an ald hriðer, feower weðras, 5 an suin, oððe sex weðras, sex gosfuglas, ten hennfuglas, ðritig teapera, gif hit wintres deg sie, sester fulne huniges, sester fulne butran, sester fulne saltes. 7 Heregyð bibeadeð ðem mannum ðe efter hire to londe foen, on Godes noman, ðæt hie fulgere witen ðæt hie ðiss gelesten ðe on ðissem gewrite binem- 10 ned is ðem higum to Cristes cirican, 7 ðæt sie simle to higna blodlese ymb twelf monað agefen'. 7 se mann se to londe foe, agefe hire erfehonda XIII pund pendinga ; 7 hio forgifeð fiftene pund for ðy ðe mon ðas feorme ðy soel gelæste.

*Endorsed in a contemporary hand :*

15

Abban geroefan (a)rf(e)ged(a)l : his geðinga to Kristes cirica(n).

*In a hand of the 12th century :*

Testamentum Abbe cuius uxor Henhith dedit Cheafloke conventui tempore Chelnothi. Anglice. 20

*In a hand of the 14th century :*

Anno DCCC<sup>o</sup>XXX<sup>o</sup>V<sup>o</sup>.

## III

GRANT OF LAND BY BERHTWULF, KING OF THE  
MERCIA NS, TO FORTHRED 25

✠<sup>2</sup> IN nomine Domini. Ego Berchtwulf cyning sile Forðrede minum ðegne nigen higida lond in Wudotune in ece erfe him to hiobbanne, 7 to siollanne ðæm ðe hit wille mið eaðmodre her- nisse him to geornigan ofer his daeg ; Cisseðebeorg, Feower-

III. MS. preserved in Canterbury Cathedral Library (Chart. Antiq. Cantuar. C. 1280).

Facsimiles : (1) Ordnance Survey, *Facsimiles of Anglo-Saxon MSS.*, ed. W. B. Sanders (1878-84), i. pl. 8. (2) Palaeographical Society, *Facsimiles of MSS. and Inscriptions*, ed. E. A. Bond and E. M. Thompson (1878-83), vol. II. pl. 24 (omitting p. 6, ll. 24-30).

Editions by Kemble (no. 243), Earle (p. 122), Sweet (no. 48), Birch (no. 452).

<sup>1</sup> On the other side.

<sup>2</sup> Four times on left-hand margin of text.

Cambridge University Press

978-1-107-40222-5 - Select English Historical Documents of the Ninth and Tenth Centuries

Edited by F. E. Harmer

Excerpt

[More information](#)

6

*English Historical Documents*

treowehyl, 7 Eanburgemere, Tihhanhyl, 7 ut bi Geht<sup>1</sup> tu<sup>2</sup>  
higida lond in erfe ece. 7 he salde to londceape xxx man-  
cessan 7 nigen hund scill' wið ðaem londe him in ece erfe.

1c Berhtwulf rex ðas mine gesaldnisse trymme 7 faestna in  
5 Cristes rode tacne 7 in his ðaere haligran ✓ a<sup>3</sup> 7 in his wotona  
gewitnisse.

	Aerist Sædryð regina	Hunstan dux
	Cyneferð episċ	Eadwulf
	Alchhun epis	Beornoð
10	Berchtred epis	Wulfred
	Deorlaf epis	Mucel
	Ceored epis	Aldred
	Wichred aþ	Wicga
	Aldred aþ	Eadgar
15	Mucel dux	Baldred
	Hunbercht dux	Werenberht
	Burgred dux	Eadred
	Aesstan <sup>4</sup>	Aeðelwulf pr̄s
	Cyneberht dux	Heaberht pr̄s
20	Sigred dux	Ecghun
	Alberht dux	Ecgheard
	Aldred dux	Beornhaeð
	Mucel dux	Aldred.

7<sup>5</sup> we aec alle bibeodað ðe aet ðisse gewitnisse werun, on  
25 Cristes noman 7 on his ðaere haligran<sup>6</sup>, gif aenig monn ðas ure  
gewitnisse incerre on owihte, ðaet he aebbe ðaes aelmaehtgan<sup>7</sup>  
Gode(s) unhlisse (?) 7)<sup>8</sup> his ðaere haligran up in (heo)fnum ðaes  
we him (ge)beod.n maege.

*Endorsed in a hand of the 12th century :*

30 Inutile.

<sup>1</sup> MS. *ut bigeht*; Sweet, *utbigeht*.

<sup>2</sup> *tu* faint.

<sup>3</sup> Sic MS. and B.; Sweet, *haligran a*. The final *a* has a long shaft. There seems to be a dot between the second hieroglyphic and the *-a*.

<sup>4</sup> The MS. apparently has *Aesstan*; B., E., and Sweet, *Aefstan*.

<sup>5</sup> Continued on the other side.

<sup>6</sup> Final *-n* covered by the gum which sticks the MS. on to the page, but can still be detected.

<sup>7</sup> In MS. the letters between *-e-* and *-g-* are run together; B. *aelmaehtigan*; transcript of both Facs. *aelmaehtgan*.

<sup>8</sup> The words and letters enclosed in brackets are taken from the transcript in the Pal. Soc. Facs. They are no longer legible in MS.

Cambridge University Press

978-1-107-40222-5 - Select English Historical Documents of the Ninth and Tenth Centuries

Edited by F. E. Harmer

Excerpt

[More information](#)*Grant by Lufu*

7

## IV

## GRANT BY LUFU TO CANTERBURY CATHEDRAL

✠ Ic Lufa mid Godes gefe ancilla Dei wes soecende 7 smeagende ymb mine saulðearfe mid Ceolnoðes ærcebiscopes geðeahte 7 ðara hiona et Cristes cirican. Willa ic gesellan of ðem ærfe ðe me God forgef 7 mine friond to gefultemedan ęlce gere LX ambra maltes 7 CL hlafa, L hwitehlafa, CXX elmeshlafes<sup>1</sup>, an hriðer, an suin, IIII weðras, II węga spices 7 ceses, ðem higum to Cristes cirican for mine saule 7 minra frionda 7 mega ðe me to gode gefultumedan; 7 ðęt sie simle to adsumsio Scæ<sup>2</sup> Marie 10 ymb XII monað. End sue eihwelc mon swe ðis lond hebbe minra ærbenumena ðis agefe 7 mittan fulne huniges, X goes, XX henfuglas.

✠ Ic Ceolnoð mid Godes gefe ercebiſc mid Cristes rode tacne ðis festnie 7 write. 15

✠ Beagmund p̄r geðafie 7 mid write.

✠ Beornfrið p̄r geðafie 7 mid write.

✠ Wealhhere p̄r

✠ Swiðberht diaċ

✠ Osmund p̄r

✠ Beornheah diaċ

✠ Deimund p̄r

✠ Æðelmund diaċ 20

✠ Æðelwald diaċ

✠ Wighelm diaċ

✠ Werbald diaċ

✠ Lubo

✠ Sifreð diaċ

✠

✠ Ic Luba eaðmod Godes ðiwen ðas forecwedenan god 7 ðas elmessan gesette 7 gefestnie ob minem erfelande et Mundling- 25 ham ðem hiium to Cristes cirican. 7 ic bidde, 7 an Godes

IV. The original MS. is preserved in the British Museum (MS. Cott. Aug. II. 92).

Facsimiles: Brit. Mus. *Facs.* II. 22; Keller, *Angelsächsische Palaeographie*, pl. 2.

Editions: Kemble (no. 231), Thorpe (p. 474), Earle (p. 105), Sweet (no. 40), Birch (no. 405), Kluge (p. 17).

<sup>1</sup> The words *cxx elmeshlafes* are written in the eleventh line of the charter after the second signature, with the reference mark *h.*, corresponding with *ð* in the margin at the place where they are to be inserted.

<sup>2</sup> No mark of contraction.

libgendes naman bebiade ðæm men ðe ðis land 7 ðis erbe hebbe  
 et Mundlingham, ðet he ðas god forðleste oð wiaralde ende.  
 Se man se ðis healdan wille 7 lesten ðet ic beboden hebbe an  
 ðisem gewrite, se him seal'd 7 gehealden sia hiabenlice b'l'ed-  
 5 sung. Se his ferwerne oððe hit agele, se him seald 7 gehealden  
 helle wite, bute he to fulre bote gecerran wille Gode 7 mannum.  
 Uene ualete.

*Endorsed in a contemporary hand :*

✠ Lufe þincgewrit.

10 *In hands of the 12th century :*

(1) Luue mulier quedam dedit ecclesie Christi Munling-  
 ham tempore Celnoð archiepiscopi.

(2) IX anno DCCC°XXXII° Luue mulier dedit familie ecclesie  
 Christi Cantuariensi Munlingham tempore Chelnothi archi-  
 15 episcopi.

## V

GRANTS (1) BY EALHBURG AND EADWEALD, (2) BY  
 EALHERE, TO CANTERBURY CATHEDRAL

✠ Ðis sindan geðinga Ealhburge 7 Eadwealdes et ðem lande  
 20 et Burnan, hwet man elce gere ob ðem lande to Cristes cirican  
 ðem hiwum agiaban scel, for Ealhburge 7 for Ealdred 7 fore  
 Eadweald 7 Ealawynne: XL ambra mealtes, 7 XL 7 CC hlaba, I  
 wege cesa, I wege spesces, I eald hriðer, IIII weðras, X goes, XX  
 henfugla, IIII foðra weada. 7 ic Ealzburg bebiade Eadwealde  
 25 minem mege an Godes naman 7 an ealra his haligra ðet he ðis  
 wel healde his dei 7 siððan forð bebeode his erbum to healdenne  
 ða hwile ðe hit cristen se. ✠ 7 suelc mon se ðet lond hebbe  
 eghwylce sunnandege XX<sup>1</sup> gesuffra hlafa to ðare<sup>2</sup> cirican for  
 Ealdredes saule 7 for Ealhburge.

V. Original MS. in the British Museum (MS. Cott. Aug. II. 52).

Facsimile in Brit. Mus. *Facs.* II. 21.

Editions: Kemble (no. 229), Thorpe (p. 468), Earle (p. 104), Birch  
 (no. 403), Sweet (no. 39), Kluge (p. 17).

<sup>1</sup> Nearly illegible through rubbing; S., x.

<sup>2</sup> Second letter indistinct, may be æ.



Cambridge University Press

978-1-107-40222-5 - Select English Historical Documents of the Ninth and Tenth Centuries

Edited by F. E. Harmer

Excerpt

[More information](#)*Grant by Ealzburg*

9

✠ Ðis is sia elmesse ðe Ealhhere behead Ealawynne his doechter et Ðenglesham, et III sulungum: elce gere c peñ to Cristes cirican ðem higum. 7 suelc m'a'n se ðisses landes bruce, agebe ðis fiah an Godes gewitnesse 7 an ealra his haligra, 7 suilc man sue hit awege, ðonne se hit on his sawale, nas on ðes ðe 5 hit don het.

*Endorsed in a hand of the 12th century:*

Donum Ealhbregē quod instituit donari de Burne familie ecclesie Christi. Item donum Ealhbere ad opus familie ecclesie Christi de terra de Ðenglesham. Anglice. 10

## VI

## GRANT BY EALHBURG TO ST AUGUSTINE'S, CANTERBURY

IN nomine Domini. Ealzburg hafap<sup>1</sup> geset myd hyre freonda<sup>2</sup> þeah tunga þæt man ælce gere agyfe þam hywum to Sca̅e Augustine<sup>3</sup> of þam lande æt Bradanburnan XL ambura mealtes 15 7 eald hryðer 7 IIII weþeras 7 XL 7 CC hlafes 7 ane wæge spices 7 cyses 7 III foprowudes 7 XX henfugla; swylc man se þæt land hæbbe, þa ðingc agyfe for Ealdredes saule 7 for Ealzburgre. 7 þa hiwan asingan ælce dæge æfter hyra ferse þæne<sup>4</sup> sealm for hia, "Exaudiat te Dominus." Swæ hwylc man swa þis 20 abrece, si he asceaden fram Gode 7 fram eallum hallgum 7 fram þan halgan were on þysum life 7 on ecnesse.

þonne synt her æfter þara manna naman to gewitnesse þisse gesetednesse, þæt is þonne,

Drihtnoþ aþþ p̄r	Beahmund	Cada	25
7 Osmund prb'	Cenheard	Bearnferþ	
Æþelred p̄r	Hyse	Bearnhelm	
Wynhere diacon	Adda	Ealdred	

VI. This is an entry in a tenth (?) century hand on f. 74 b of a MS. of the Gospels (sixth century) preserved in the Library of Corp. Chr. Coll. Cambridge (C.C.C.C. 286).

Editions by Thorpe (p. 479), Birch (no. 501).

<sup>1</sup> The second *a* has a form approximating to *æ*. T., and B., *hafap̄*.

<sup>2</sup> *a* with form approximating to *æ*. T., and B., *freonde*.

<sup>3</sup> Sic MS. B., *Augustine*.

<sup>4</sup> Sic MS. B., *þæne*.

Cambridge University Press

978-1-107-40222-5 - Select English Historical Documents of the Ninth and Tenth Centuries

Edited by F. E. Harmer

Excerpt

[More information](#)

10

*English Historical Documents*

Ealhburh	Wealdhelm	Wighelm
Ealhwaru	Dudde	Wullaf
Hoshere	Ofa	Eadweald
Leofe	Ofe	

5 Gif hit þonne swa gegæþ, swa we<sup>1</sup> na ne wyscað, þæt hwylc broc  
on becu me þurh hæfen folc oþþe hwylce oðre earfoþnesse, þæt  
hit man ne mæge þæs geres gelæstan, agife on oþrum geare be  
tweofealdum. Gif þonne git ne mæge, sylle on ðriddum geare  
be<sup>2</sup> ðryfealdum. Gyf he þonne git ne mæge ne nelle, agife  
10 land 7 bec þam hiwum to Sċæ Agustine.

## VII

AGREEMENT BETWEEN EADWEALD AND CYNETHRYTH  
WITH REFERENCE TO AN ESTATE AT CHART

✠ Ðis is geðinge Eadwaldes Osheringes 7 Cyneðryðe, Eðel-  
15 modes lafe aldormonnes, ymbe ðet lond et Cert ðe hire Eðelmod  
hire hlabard salde. Wes hit becueden Osbearte his broðar  
suna, gif he Cyneðryðe oferlifde, 7 siððan neniggra meihanda  
ma ðes cynnes; ac hia hit atuge yfter hira dege swe hit him  
boem rehtlicast 7 elmestlicast were.

20 Ðonne hebfað Eadwald 7 Cyne<sup>3</sup> ðas wisan ðus fundene mid  
hira friandum. Gib Eadweald leng lifige ðonne Cyneðryð,  
geselle et ðem londe et Cert x ðusenda. Gif he gewite er  
ðonne hia, his barna sue hwelc sue lifes sie agefe ðet feoh ond<sup>4</sup>  
atee sue hit soelest sie for ða hit begetan. Nis Eðelmode enig  
25 meghond neor ðes cynnes ðanne Eadwald, his modar his broðar  
dohtar; mest cyn ðet he ðet lond hebbe 7 his beorn yfter him,  
7 sue ateon sue him nytlicas[t] ðynce for ða ðe hit mid reohte  
begetan.

VII. Original MS. in the British Museum (Cott. Aug. II. 19).

Facsimile in Brit. Mus. *Facs.* II. 19.

Editions by Kemble (no. 228), Thorpe (p. 465), Earle (p. 102), Birch  
(no. 404), Sweet (no. 38), Kluge (p. 16).

<sup>1</sup> Sic MS. B., *þe*.

<sup>3</sup> No mark of contraction.

<sup>2</sup> Sic MS. B., *he*.

<sup>4</sup> The *d* very small.